

FELICES VACACIONES

NOV - E N B R E

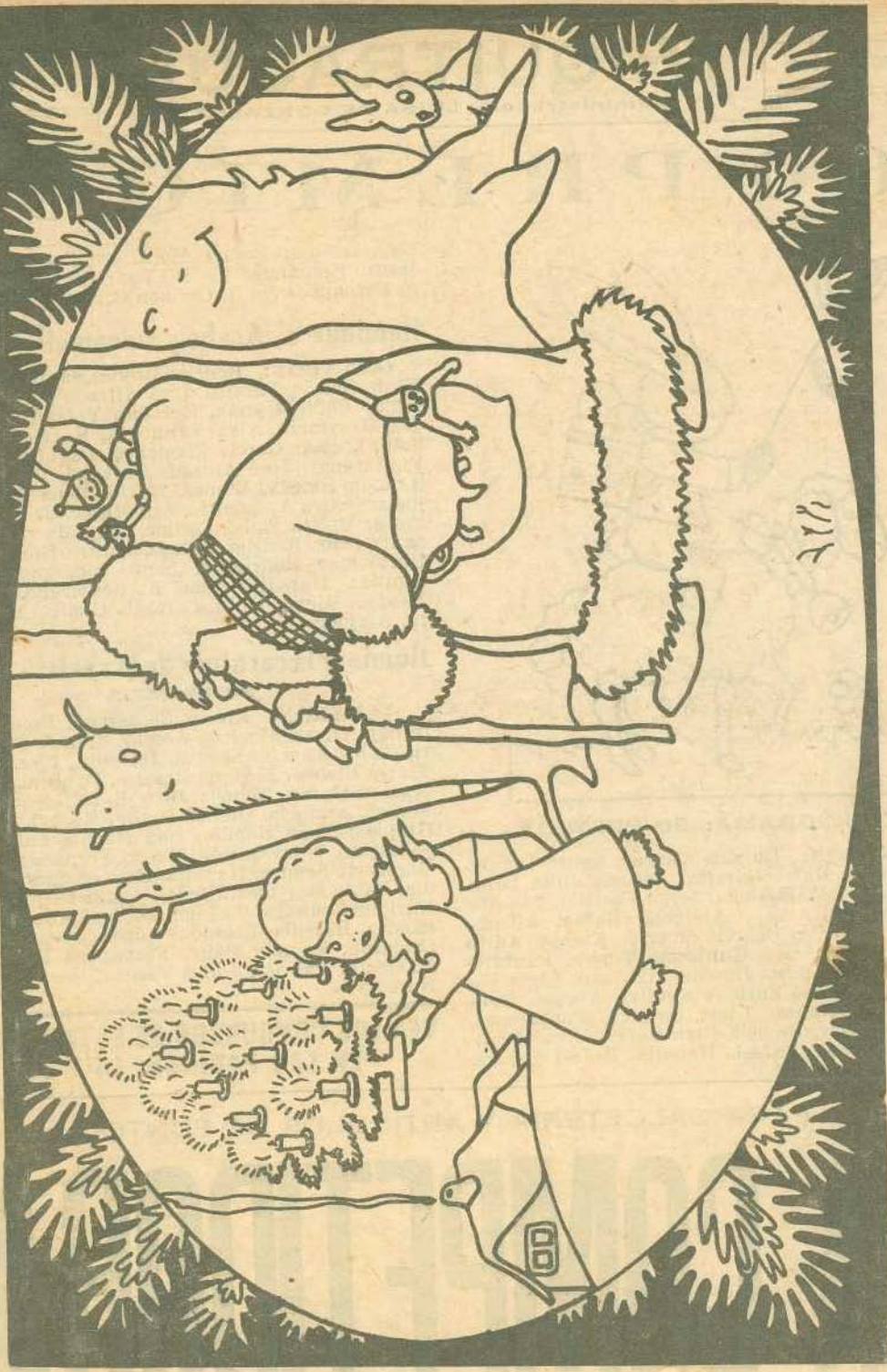
1 9 3 9 -

NUMERO

34

VALE

¢ 0.10



ALEGRE NAVIDAD



## 60 PREMIOS!



### CRUCIGRAMA: 20 PREMIOS

GANARON: Duleina Chacón, Santo Domingo. Carmen Maria Iglesias, Escuela Julia Lang. Amparo García, Heredia. Jorge Castillo, San Ramón. Soledad Selva, Alajuela. Rafael Alberto Quirós, Heredia. Octavio Porras, Atenas. Adita Guadamuz, Heredia. Guillermo Torres, Puntarenas. Roberto Brenes Jiménez, Cartago. Ligia Vello, Cartago. José Enrique Aguilar, Atenas. Jesús Mena, Puntarenas. Ligia Salazar, Puntarenas. Emilia Salazar, Escuela Juan Rafael Mora. Emilce Castro, San Rafael, Heredia. Rafael Segura,

Escuela Juan Rafael Mora. Luis Angel Avila, Mauro Fernández No. 1. Lila Ofelia Guillén, Mauro Fernández No. 1. Carmen Corrales, Paraíso.

### Iluminar el Arabe y su camello 20 PREMIOS

GANARON: Rodrigo Brenes, Santo Domingo. Hilda Quirós, Paraíso. José Alfredo Murillo, Heredia. Eddie García, Heredia. Yolanda Hernández, Hervidero. Alvaro Jiménez, Hervidero. Dora Soto, Escuela García Flamenco. Paquita Pizarro, Puntarenas. José Antonio Carvajal, Puntarenas. Arnoldo Pineda, Atenas. María Elena Soto, Alajuela. Carlos A. Saborio, San Miguel de Desamparados. Efraín Solís, Colima. Armida Chavarria, Santa Cruz. Rodrigo Conejo, Porfirio Brenes No. 2. Hordemar Rodríguez, Santo Domingo. Mario Aguilar, Heredia. Jesús A. Benjarano, Escuela México. Miguel Pérez, Cartago. Gladis Cambroneiro, Alajuela.

### Iluminar la carátula de la revista No. 33

#### 20 PREMIOS

GANARON: Efraín Benjarano, Escuela Maternal. Angela Jiménez Acosta, Escuela Perú. María de los Angeles Segura, Heredia. Elsa Gómez, Tierra Blanca. Enrique Rosales, Puntarenas. Ave María Salazar, Escuela Juan Rafael Mora. Dora Muñoz, Alajuela. Ofelia Umaña, Moravia. Ercilla Granados, San Ramón. Luz Marina Fallas, San Sebastián. Nora Quirós, Mauro Fernández No. 1. Rigoberto Segura, Heredia. Carmen Santos, Heredia. Pablo Martínez, Escuela Omar Dengo. Carlos Enrique Leandro, Cartago. Manuel Antonio Hernández, Heredia. Leonidas López, Atenas. Emma Calderón, Escuela Mauro Fernández No. 1. Julia Marrochi, Paraíso. Luisa Vargas, San Rafael de Heredia.

**VEA LOS CONCURSOS DE ESTA REVISTA EN LAS PAGINAS: 14 Y 15**

PARA CALCETERIA Y ARTICULOS DE PUNTO

# LA COMPETIDORA

Entrada Norte del Pasaje Amerling :: TELEFONO 4176





# El tapiz

©  
U  
E  
N  
T  
O

A  
R  
A  
B  
E

**H**ACE mucho tiempo, un rey de Constantinopla, hizo un viaje a la lejana tierra de los Kurdos. Una brillante comitiva de la cual formaba parte el príncipe heredero, lo acompañaba.

Tras de cabalgar muchos y muchos días, por fin llegaron a las cercanías de una villa rodeada de praderas, en las cuales se criaban hermosísimos caballos. En la villa había mucha gente, pues era día de feria. Los comerciantes iban y venían, comprando y vendiendo caballos, legumbres, corderos, frutas, utensilios de trabajo, y también magníficos tapices de mil tonos delicados dibujos fabricados en la villa, por hábiles tejedores.

# JUGUETES

ACEPTAMOS

ABONOS

—  
SEPRE YA  
LOS SUYOS

LOS MAS MODERNOS

LA MEJOR EXPOSICION

# LIBRERIA ESPAÑOLA



El príncipe se encontró casualmente con una linda muchacha tejedora y tras de hablar con ella un buen rato, se dirigió a su padre, el rey, diciéndole que quería casarse con la linda tejedora.

—Eso no puede ser, le contestó el rey, esa muchacha no es más que una kurda (es decir pertenecía a una casta de gentes muy sencillas). Tú te has de casar por lo menos con la hija de un Pachá.

Con un gran respeto el príncipe le dijo a su padre que estaba decidido, a pesar de todo, a casarse con la tejedora kurda.

Tanto insistió que el rey al fin consintió en tal matrimonio. Entonces hizo comparecer ante él a su futura nuera y le habló así:

—Consiento hermosa tejedora en aceptarte por nuera mía; ¿tú lo quieres, sí, o nó?

—Señor, respondió la muchacha sin turbarse, ¿qué oficio ha aprendido tu hijo?

—Qué preguntas, contestó el rey, acaso el hijo de un monarca necesita aprender algún oficio?

Señor, yo no conozco a ningún hijo de rey: si el joven sabe un

oficio me casaré con él, de otro modo no me casaré.

Y por más que el rey trató de convencerla no cambió la muchacha de manera de pensar.

Entonces el príncipe decidió quedarse en la villa aprendiendo el oficio de tejedor de tapices y el rey se volvió a Constantinopla.

Al cabo de un año, como era inteligente y trabajaba con gran constancia, se había convertido en uno de los mejores tejedores de tapices de aquella región.

Entonces la muchacha consintió con gran regocijo en casarse con él. Los dos se fueron a Constantinopla donde se desposaron y con tal motivo el rey ordenó grandes fiestas que duraron siete días.

Algún tiempo después de su matrimonio supo el príncipe que en cierto lugar, cerca de un viejo puente, en los alrededores de la gran ciudad, había una posada donde se servían las comidas más sabrosas de todo el reino a los viajeros que la visitaban. Esto le pareció un poco extraño y como era muy curioso se decidió ir en persona a comer en la misteriosa posada. Disfrazado de

CONTRA RESFRIADOS Y TRANCAZO

Pastillas  
Orientales

*Olivan como con la mano*



# LA LIBRERIA COSMOS

## HA RECIBIDO UN HERMOSISIMO SURTIDO DE

### JUGUETES PARA NAVIDAD

Pase a verlos y separe mediante un pequeño abono los suyos. También ha recibido estampitas, libritos, rosarios y otros muchos artículos para Primera Comunión.

HAGANOS SU VISITA  
Y ECONOMIZARA DINERO

## LIBRERIA COSMOS

Contiguo al Almacén  
de Koberg - San José

mercader una tarde llegó y pidió que le sirviesen la mejor comida que tuvieran.

Los posaderos lo hicieron entrar a una pequeña sala reservada a los clientes de importancia y allí se le sirvió un plato de sabor realmente exquisito.

Mientras que el príncipe gustaba la comida fué sorprendido por un extraño hecho: la mesa, la silla, todo el piso de la salita se hundió con rapidez y por fin se encontró dentro de un estrecho calabozo apenas alumbrado por una luz que venía de una claraboya.

Allí cuatro bandidos se lanzaron inmediatamente sobre él dispuestos a apuñalarlo. El príncipe no perdió la serenidad y les dijo:

—Nada ganáis con matarme. Tómame todo el oro que traigo y guardadme en esta prisión. Soy un rico comerciante de tapices preciosos, pero antes de comerciar con ellos aprendí a tejerlos y si me dáis material para trabajar, os haré tapices que vosotros podréis vender con grandes ganancias.

Los bandidos consintieron. Le tra-

jeron material y desde aquella tarde el príncipe encerrado en el calabozo, empezó a trabajar sin tardanza. De este modo el saber un oficio le salvó la vida.

Como pasó un día y otro día y otro, y el príncipe no regresara a palacio, su esposa, el rey y toda la corte y aun el pueblo se llenaron de inquietud. El rey mandó buscarlo por todas partes infructuosamente. Nadie volvió a saber del pobre príncipe.

Los bandidos, como toda la gente, oyeron hablar de la desaparición del príncipe, pero no se les ocurrió que éste fuera el prisionero que tenían en el calabozo y que veían tejendo un tapiz.

Desde el alba hasta la media noche y a la luz de una miserable lámpara de aceite, el príncipe trabajaba afanosamente en un tapiz de grandes proporciones. Muchas veces se sentía muy triste, pero el trabajo le daba consuelo. Lo animaba en su tarea un pensamiento: No es sólo para mí para quien trabajo; si mi esperanza se realiza más de un comerciante se salvará de morir en



manos de los bandidos. Pensaba esto por que con alguna frecuencia, venían a la posada ricos mercaderes que eran atrapados en el calabozo y que allí mismo eran asesinados para robarles, sin que el príncipe pudiera hacer nada por salvarlos.

Pasaron de este modo seis largos meses, al cabo de los cuales el príncipe terminó el tapiz que realmente era primoroso; una verdadera joya de colores y de dibujos finísimos. En una esquina del tapiz el príncipe tuvo cuidado de bordar su nombre y algunas palabras que indicaban el lugar en donde estaba la posada de los bandidos.

Hay que saber que en los países de oriente las letras no son como las nuestras, parecen más bien un dibujo de líneas caprichosas. Bordo en un ángulo del rico tapiz, con hilos un poco oscuros, esas palabras no podían atraer la atención de gentes tan ignorantes como eran los bandidos.

—Este tapiz, les dijo el príncipe a sus carceleros, es una obra de gran precio. Id a venderlo a la ciudad, a un pachá o al mismo rey, pues el rey es un gran aficionado a esta clase de trabajos. Pero no lo vendáis por menos de cien piezas de oro macizo.

Dos bandidos disfrazados de mercaderes tomaron el pesado tapiz y se fueron a recorrer las calles de la ciudad ofreciéndolo en venta. Las gentes se quedaban maravilladas del hermoso tejido, pero nadie tenía las cien piezas de oro que los bandidos pedían por la obra.

Por fin un mercader de tapices les dijo que fueran al palacio del rey y así lo hicieron. El rey quedó maravillado del trabajo extraordinario y mandó inmediatamente que se les pagara a los malhechores las cien piezas de oro. Estos salieron del palacio muy contentos de su negocio y pronto desaparecieron.

El rey mandó a desplegar el tapiz en una sala y llamó a toda su familia para que lo admirara. La esposa del príncipe estaba allí, apenas vió el tapiz su corazón latió con sobresalto, y dijo:

—Este tapiz tiene el estilo de los que se tejen en mi tierra. Y se acercó más para examinarlo. Entonces sus ojos vieron en el ángulo el nombre de su esposo y las palabras que indicaban donde estaba la posada.

Llena de angustia mostró aquellas inscripciones a los presentes y el rey dijo: Esta es la señal que nos hace el príncipe, no hay duda ninguna. Es un mensaje que nos envía de esta manera.

**MEJORES Y MAS BARATOS**

QUE EN AÑOS ANTERIORES SON LOS

**JUGUETES DE RUEDA**

QUE RECIBÍO

**EL CENTRO DE SPORT**

AVENIDA CENTRAL

**MEDIANTE UN PEQUEÑO ANTICIPO SEPARAMOS EL QUE GUSTE**



Inmediatamente mandó que una tropa de caballeros armados se dirigiera a la misteriosa posada a ver qué relación tenía ella con el desaparecido príncipe.

Los caballeros llegaron galopando y apenas si los bandidos habían tenido tiempo de repartirse las cien piezas de oro, cuando cayeron sobre ellos, los amarraron y descubrieron el calabozo secreto.

Echaron abajo las puertas y allí dentro se encontraron con el príncipe sentado sobre el suelo comenzando un nuevo tapiz.

Inmediatamente lo hicieron salir. El pueblo se había reunido en torno a la posada. Con gran respeto rodearon las gentes al príncipe que esta-

ba pálido y cegado por la luz. No tardó en llegar el rey con su nuera y toda su familia. Pensad en la emoción del príncipe y al poder abrazar de nuevo a su padre a su esposa y a sus familiares después de seis meses de estar como sepultado en el calabozo.

Cuando la emoción lo dejó hablar el príncipe dijo:

—Esposa mía, te debo la vida; el trabajo que por tu amor he aprendido a querer, me ha salvado. Me ha preservado tanto de la locura como de la muerte y hoy me ha traído la libertad”.

Mientras que los bandidos eran conducidos a la ciudad para ser juzgados por sus crímenes, el rey y su comitiva llegaron al palacio y en señal de regocijo por el rescate del príncipe se ordenaron otros siete días de fiestas.



## Carta del señor Director de la Escuela de San Pablo, Heredia

San Pablo de Heredia, 3 Octubre 1939.

Señora Luisa de González  
Directora de la Revista Triquitraque  
San José

Estimada señora:

El alumnado de este Plantel ha recibido en esta fecha una bola de fútbol número 5. Esta bola, obsequio de la Revista «Triquitraque», fué ganada por esta Escuela en el concurso patrocinado por la misma revista en su número correspondiente al pasado mes de Julio.

Aprovecho la ocasión para testimoniarle mi agradecimiento por el obsequio referido.

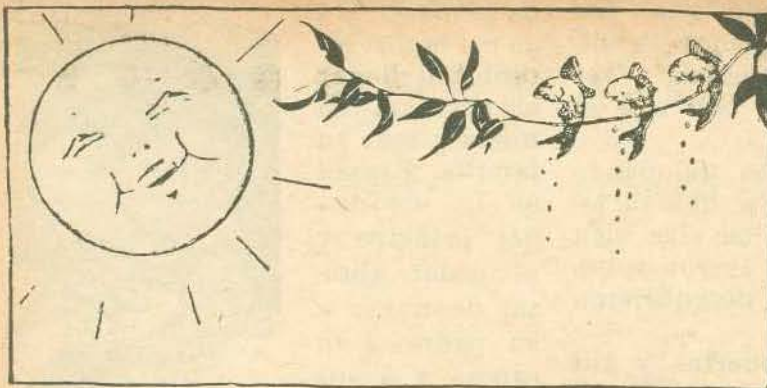
RAFAEL ARGUEDAS M.  
Director de Escuela

# GADI

La casa que vende  
CALZADO PARA  
NIÑOS, fuerte, elegante y muy  
BARATO

# GADI





# Tres

## POLO

Eran tres, tres, tres,  
tres pececitos:  
Polonio, Polo y Polito,  
que en la pecera se hallaban  
muy solos, solos solitos:  
Polonio, Polo y Polito.  
Y empezó a llover  
y el agua a caer,  
a caer del cielo, a caer,  
porque empezó a llover.  
Por un hilo de lluvia  
Polonio subió, subió, subió,  
y por otro hilo Polo  
junto a su hermano llegó.  
Y por el tercero,  
ligero, ligero, ligero,  
Polito ascendió.  
Adelante Polonio, Polo y Polito,  
y los tres van por el cielo

como pájaros e  
cada uno por su  
Polonio llegó a v  
del sauce y se se  
Polo llegó a otr  
y se sentó,  
y Polito, lo misi  
que su hermanit  
Eran tres, tres,  
tres pececitos er  
del sauz  
dando vueltas al  
¡y patapuz!  
San Isidro Labra  
San Isidro Labra  
quitó el agua y  
puso el sol, el sol  
y los 3 hilitos de s



# Pececitos .....

NIO

POLO Y

POLITO

Polonio, desde la rama

a la pecera saltó

¡Uno!

Polo, detrás de Polonio

a la pecera volvió,

¡Dos!

Y tras de Polonio y Polo

Polito saltó también,

¡Tres!

pues eran tres, tres, tres,

tres pececitos,

Polonio,

Polo y

Polito.

**Arreglo de Carlos Luis Sáenz**



**S**I uno de ustedes fuera presidente de la República y se encontrara con que muchos niños no podían aprender a leer y a escribir, porque no tenían escuelas en donde hacerlo, o porque no podían pagar sus estudios, ¿no es cierto que se esforzaría por que en todos los lugares del país se abrieran escuelas públicas como las escuelas a que hoy asisten todos los niños de Costa Rica?

Pues esto fué lo que hizo uno de nuestros mejores presidentes, el Dr. don Jesús Jiménez.

Cuando ocupó la presidencia se

empeñó en que se diese una ley para que la enseñanza primaria en nuestro país fuera gratuita, es decir, que nadie tuviera que pagar por asistir a la escuela primaria, que fuera pagada por los fondos de la nación y que fuera obligatoria, es decir, que todo padre de familia tuviera la obligación de mandar a sus hijos a la escuela.

Y gracias a su interés por la educación esa ley se dictó hace ahora ya 70 años. Desde hace 70 años, la instrucción del pueblo en Costa Rica es obligatoria y gratuita, y hoy son muy pocas las personas que no saben leer y escribir. El número de escuelas que tiene el país es una de las glorias nuestras y esa gloria se le debe en gran parte a don Jesús Jiménez; por eso se honra la memoria de este gran presidente de la República y los costarricenses le hemos levantado una estatua en su ciudad de Cartago. Cuando uno de ustedes visite Cartago, no deje de ir a ver la estatua del fundador de la educación nacional y al pie de su estatua piense con gratitud en el hombre que enseñó a leer a su pueblo.

## CANTARES

Me puse a contar estrellas  
y conté veinte mil una,  
veinte mil dos con el sol,  
veinte mil tres con la luna.

Sobre el mundo mi caballo  
sobre el caballo el apero,  
y sobre el apero yo  
y sobre yo mi sombrero.

Este año también tendremos un  
surtido grande y muy variado de

# JUGUETES

VENGA A VERLOS CON SUS NIÑOS

## BOTICA DEL BARRIO DE AMON

400 VARAS NORTE DEL HOTEL COSTA RICA



# Las Escuelitas de Antaño

**E**STA mañana fuimos a visitar a la niña Eduvigis. La encontramos en su salita, sentada en su sillón de cuero, junto a la ventana, con sus grandes anteojos sobre la nariz, haciendo un bordado, con sus manos ya temblorosas.

Niña Eduvigis, le dijimos, cuéntenos cómo era su escuelita. La viejecita deja el bordado, nos ha ofrecido una silla y con voz lenta, que se va animando al calor de los recuerdos nos dice:

Mis hermanas, Teresita, María, y yo, éramos las encargadas de la escuela de primeras letras de la ciudad, la única que existía. En dos habitaciones de nuestra antigua casa, que daban al jardín, estaban las clases: una de niños y otra de niñas. Los muebles de las clases eran unas bancas largas, sin respaldo y mesas para escribir. Las lecciones

se daban de las nueve de la mañana a las doce del día. Enseñábamos a leer, a escribir, las cuatro reglas, el catecismo y a las niñas, labores de mano. Pero no se enseñaba a leer como hoy aprenden mis nietos, no; teníamos un librito que era la cartilla; en este librito los niños aprendían primero a conocer la a, la e, la i, la o y la u.

Luego aprendían a combinar así: por ejemplo la b, leyendo en la cartilla: be a, ba; be e, be i bi; be o, bo; be u, bu; todos en coro siguiendo a la maestra.

Después de muchas lecturas en coro, cada niño venía a mi mesa a darme la lección, y así, poco a poco iban aprendiendo, hasta que ya lograban decorar; decorar es leer silabeando, por ejemplo, el Padre Nuestro se leía así: Pe a, pa; de ere, e, dre; ene u, e, s, nues; te, ere o, tro; nuestro...

## NO HAY INVIERNO SIN CATARRO

Es muy difícil pasar el invierno sin los clásicos catarros y con ellos el acceso de tos y el dolor de garganta. Pero es fácil combatirlos tomando el famoso

# CURATIVO PULMONAR ROMAN

(DE SABOR AGRADABLE)



¿Y tenían que poner mucha atención?

Seguro, por que sin poner atención nada se aprende.

¿Y los niños se portaban bien?

Todos eran muy sumisos, muy estudiosos, pero cuando era necesario, para los remolones y perezosos empleábamos los castigos, que por cierto eran muy saludables... Colgando al alcance de la mano, cada maestra tenía la palmeta; tres palmetazos dejaban la mano colorada y despa-bilaban al más lerdo; a los remolones, a los que por más de una ocasión dejaban de estudiar sus lecciones, les poníamos los anteojos de cuero o las orejas del borrico y los sentábamos en el corredor de la casa desde donde los podían ver las gentes de la calle... Y era un santo remedio... Y además cuando un muchacho era irrespetuoso, los padres nos autorizaban para no mezquinarle el "chilillo"... Y sin embargo, todos los niños nos querían... Pregúntele a su mamá y verá que todavía no se le ha olvidado la escuela en que aprendió a leer y a escribir y a ser buena cristiana.

Con gran simpatía nos despedimos de la viejecita, limpia, hacendosa, que hace muchos años, muchos años, enseñó a leer a nuestros padres.

Y como de la niña Eduvigis eran todas las escuelas de entonces. Escuelas privadas, en que cada padre pagaba a la maestra una mensualidad por enseñar lo poco que se enseñaba; escuelas instaladas en casas particulares, servidas por maestras generalmente, que eran personas muy sencillas, muy bondadosas, y que enseñaban lo que podían.

Entonces no se conocían las escuelas públicas, ni se enseñaba en las escuelas todo lo que ustedes, niños, aprenden hoy en ellas.

---

El 10 de Noviembre de 1869 dió don Jesús Jiménez la Ley de Educación que declara la Enseñanza Primaria, obligatoria, gratuita y costeadada por el Estado. Con este motivo publicamos las páginas anteriores para que sirvan a los niños y maestros para conmemorar esta fecha gloriosa de nuestra vida nacional.

**Para sus medicinas y Despacho de Recetas**

**Botica Moderna**

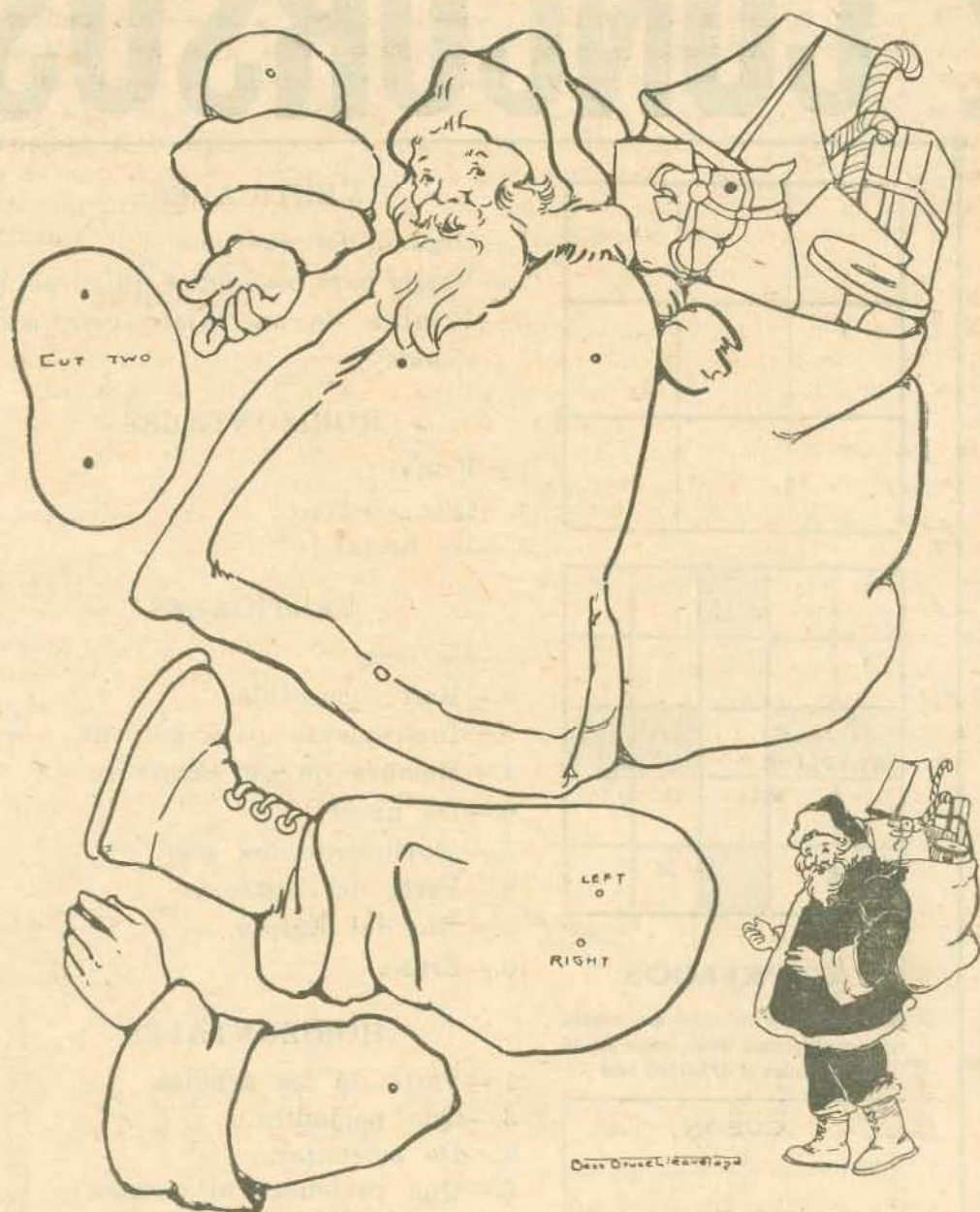
**Doctor M. A. Camacho**

**TELEFONO 68**

**ALAJUELA**



# SAN NICOLAS



ILUMINE Y RECORTE ESTE DIBUJO. LE QUEDARA UN LINDO SAN NICOLAS

Con el mismo modelo de la pierna que aquí se da, haga la otra que falta.  
Además, saque dos piezas como la que dice «cut two» para completar los brazos.



# 2 CONCURSOS

CUADRIGRAMA DE SILABAS

1	2	3
4		
5		

1	2		3	4
5		6		
7	8		9	10
11			12	

## 20 PREMIOS

se rifarán entre los niños que manden  
estos cuadrigramas llenos, antes del 15  
de Noviembre al APARTADO 1480

### CUPON

Nombre .....

Lugar .....

Escuela .....

¡OJO! EN CADA CUADRITO DEBE IR UNA SILABA

### VERTICALES:

- 1.—Organo del cuerpo.
- 2.—Vasija para reacciones químicas. Pl.
- 3.—Nombre de un pájaro centroamericano.

### HORIZONTALES

- 1.—Fruta.
- 4.—Que vuelve.
- 3.—De brotar.

### VERTICALES

- 1.—De leer.
- 2.—Raíz comestible.
- 3.—Instrumento para golpear.
- 4.—Hembra de un carnívoro.
- 6.—De nacer.
- 7.—Movimiento del mar.
- 8.—Parte del rostro.
- 9.—Río del Egipto.
- 10.—Fruto.

### HORIZONTALES

- 1.—Parte de los árboles.
- 3.—Que perjudica.
- 5.—De amenazar.
- 7.—Que pertenece al océano.
- 11.—Clase de roca.
- 12.—Que tiene la razón perdida.

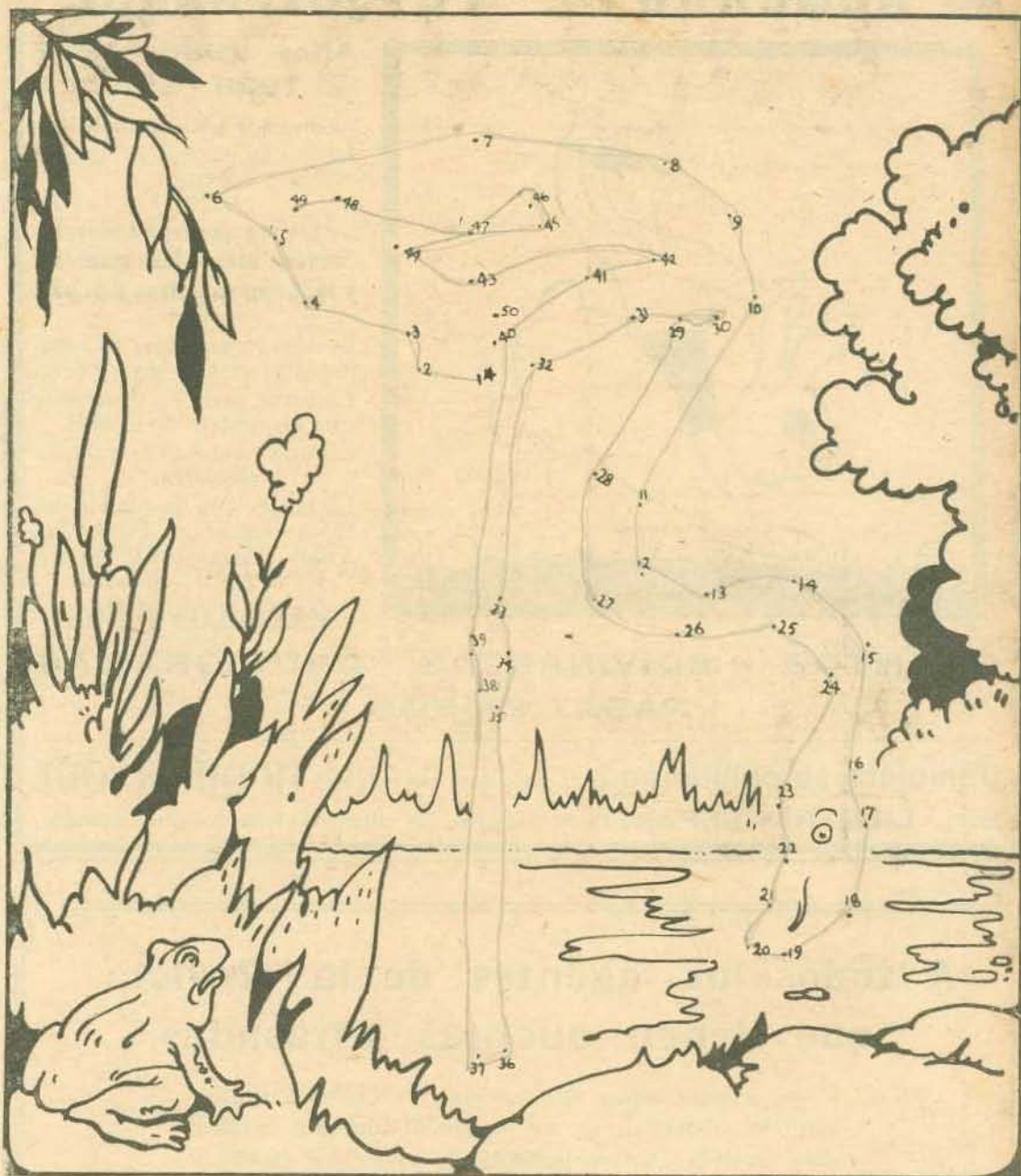
SILABAS





# ¿POR QUÉ SE ASUSTÓ EL SAPO?

SIGA EN ORDEN LOS NÚMEROS DEL 1 AL 50 Y LO SABRA



DIEZ PREMIOS SE RIFARÁN ENTRE LOS NIÑOS QUE MANDEN ESTA  
PAGINA ILUMINADA AL APARTADO 1480, ANTES DEL 15 DE NOVIEMBRE

NOMBRE.....

ESCUELA.....

LUGAR.....



# 34 NUMEROS DE "TRIQUITRAQUE"



**Años: 1936 - 1937  
1938 - 1939**

La mejor revista infantil.  
La que ha alcanzado mayor  
éxito.

**La revista que leen todos los  
niños, todas las madres  
y todas las maestras del país**

Lecturas científicas - Lectu-  
ras históricas y geográficas.  
Lecturas para el desarrollo  
de los centros de interés.

Lecturas y versos para fiestas  
escolares:

La Madre - 15 de Setiembre.  
12 de Octubre - Fiesta del  
Arbol - Fiesta de los Pájaros  
11 de Abril - Navidad.

**PARA LOS NIÑOS**

**CUENTOS · ADIVINANZAS · CRUCIGRAMAS  
PASATIEMPOS**

**Complete su colección** de la mejor revista infantil **TRIQUITRAQUE**

En la **LIBRERIA ESPAÑOLA** consigue los números atrasados que necesite.

## **A todos los agentes de la Revista que tienen cuentas atrasadas**

Como ustedes saben esta revista no es una simple  
empresa comercial; se ha sostenido durante cuatro  
años gracias a la cooperación de todos los maestros  
y niños que han acogido con simpatía la labor que desde  
sus páginas estamos haciendo. Por esta razón rogamos a todos  
los agentes morosos que hagan un esfuerzo para cancelar sus  
cuentas. Necesitamos urgentemente ese dinero para pagar los gastos  
de edición en la Librería